

# Перша книжка малюка: як і що обрати?

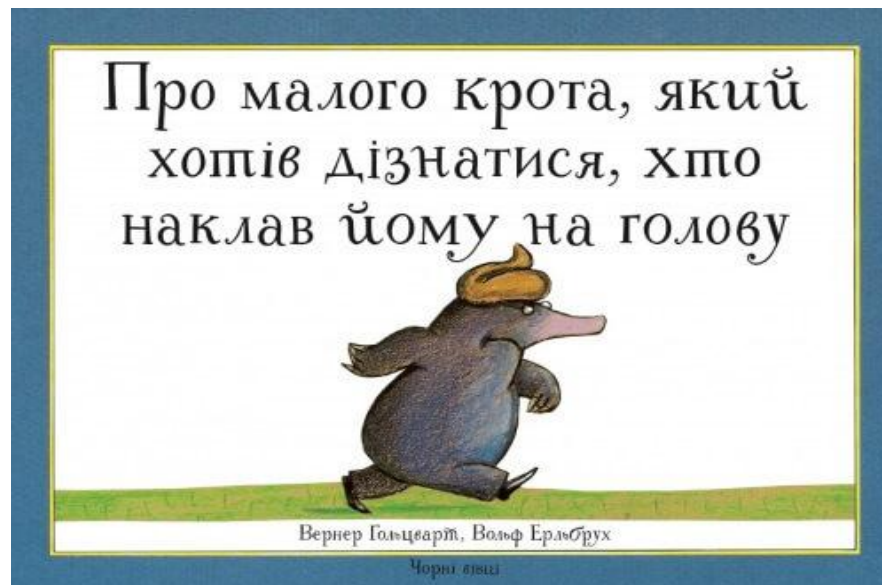
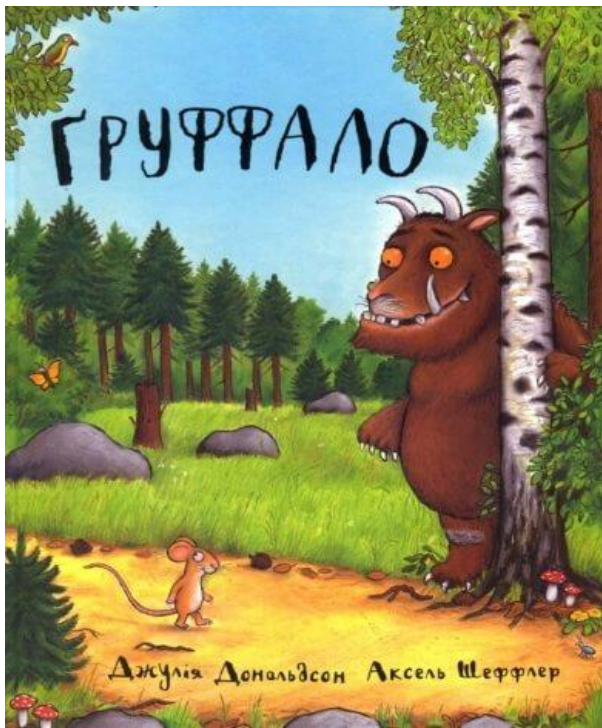






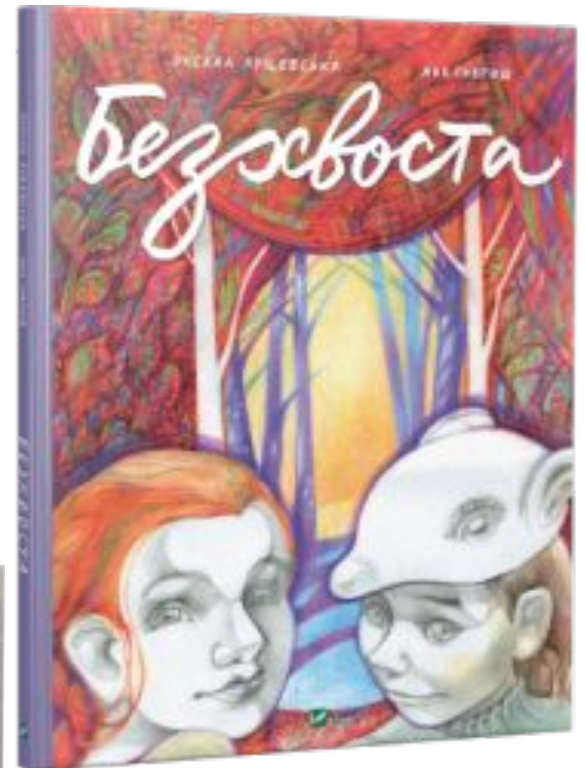
Читаємо разом, або де шукати пригоди  
чотирирічним?





# Книжки, що успішно руйнують дорослі стереотипи про дитяче читання







Увесь наступний  
тиждень Катя  
качотила  
в Мона  
роль  
лисиці.



НУ БУДЬ  
ЛАСОЧКА,  
НУ, НУ...  
НУ...

У МЕНЕ  
ВЖЕ  
НАВІТЬ  
КОСТЮМ  
Є...

Катя — моя  
найкраща  
подруга.  
І вона справді  
мала  
костюм  
лисиці.



Широкі штани,  
широка сорочка.  
Ніби  
помаранчева  
піджака. Але  
з розкинутим  
хвостом!

З ОТАКИМ!

НІ,

З ОТАКУЩИМ!!!

Коли Катя принесла свій костюм і стала



ГАРАЗД,  
ГАРАЗД,  
ЯКЩО ТИ  
СПРАВЖНЯ  
ЛИСИЦЯ,  
ТО БУДЬ  
УЖЕ НЕЮ!



стрибати по сцені, Мона таки не втрималася.



Катя на радощах стала виробляти сальто.



Вперед і назад.  
І лисичий хвіст  
метався, доки  
Катя не замуталася.  
Тоді їй всі  
акуратно  
розкутали хвіст,  
щоб він не  
порвався.

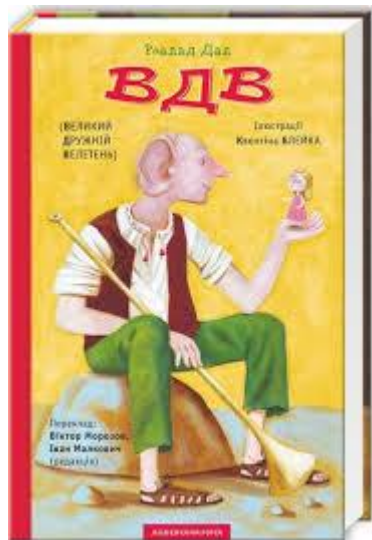


## Ніл Гейман про читання та обов'язок



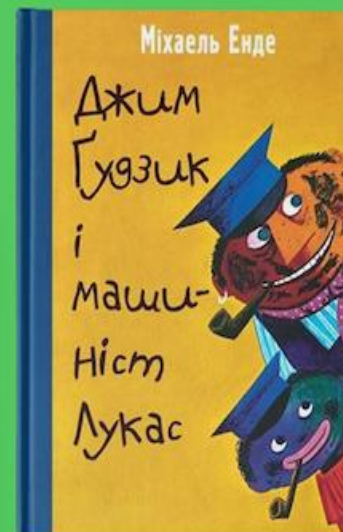
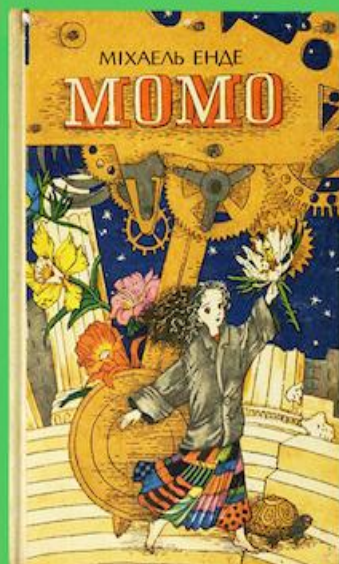
# Роаль Дал – Великий і Дружній Велетень дитячої літератури





Диявольски геніально корисний ескапізм Міхаеля Енде і компанії





# Діти мають право не читати (Даніель Пенак «Як роман», 10 прав читача)



1 The right not to read.



2 The right to skip.



3 The right not to finish a book.



4 The right to read it again.



5 The right to read anything.



6 The right to mistake a book for real life.



7 The right to read anywhere.



8 The right to dip in.



9 The right to read out loud.



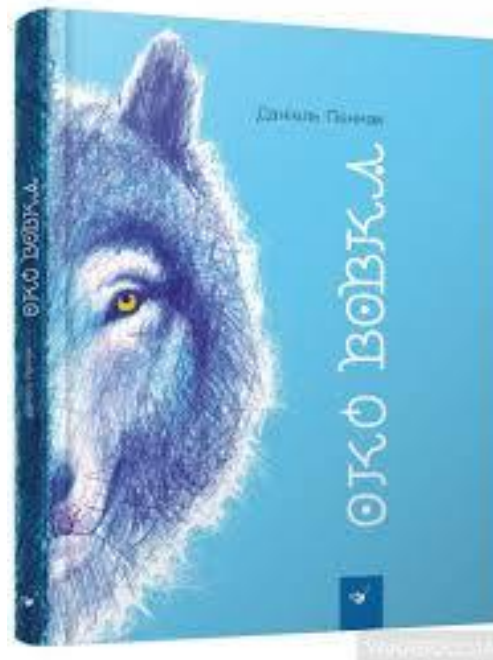
10 The right to be quiet.

## The Rights of the Reader

by Daniel Pennac  
illustrated by Quentin Blake



- 1. Право не читати.
- 2. Право перескакувати.
- 3. Право не дочитувати.
- 4. Право перечитувати.
- 5. Право читати що попало.
- 6. Право на боваризм (захворювання, що передається текстуальним шляхом).
- 7. Право читати де завгодно.
- 8. Право вклинюватися.
- 9. Право читати вголос.
- 10. Право мовчати про прочитане.



# Читання потребує простору поза зоною досяжності



- Саме це відчуття зникнення навколишнього світу на обраний тобою ж час і є справжнім ефектом читання. Тебе немає. Ти — вже не ти. Бажання залишитися наодинці як те, що приносить максимум задоволення, а поруч — паперові двері.

І треба їх лише тихо за собою зачинити. Тиша і книга як феномен беззвучної і нерухомої діяльності. Змінюється лише положення тіла у просторі через певні проміжки часу.




# Безпрограшні теми



A young boy with dark hair, wearing a white and blue striped long-sleeved shirt, is seen from the side, looking down at an open book he is holding. He is standing in a room filled with bookshelves and stacks of books. The background is slightly blurred, showing rows of books on shelves. The overall lighting is soft and somewhat dim, creating a quiet, focused atmosphere. The text is overlaid in the center of the image in a white, bold, sans-serif font.

ТЕ, ЩО БАТЬКИ КУПУЮТЬ КНИГИ,  
ЗОВСІМ НЕ ОЗНАЧАЄ,  
ЩО ЇХ ПРОЧИТАЮТЬ ДІТИ

A young girl with blonde hair is sitting up in bed, reading a book. She is wearing a white shirt and has her chin resting on her hand. The room is dark, with a small lamp providing light. A stuffed cow toy is visible on the left side of the bed. The text is overlaid on the image in white, bold, uppercase letters.

ОБРАТИ ЩОСЬ БЕЗ ПІДКАЗКИ -  
ЦЕ ЩЕ ОДНА ВАЖЛИВА  
ЧАСТИНА СПІЛКУВАННЯ  
ЗІ «СВОЇМ» АВТОРОМ

## Жахливе в дитячій літературі: що про це варто знати

### 20 книжок до Геловіну: Дошкільний та молодший шкільний вік



**Женя Миронюк. Не бійся монстриків.** – Львів: ВСЛ, 2018. – 32 с.

**Аманда Нолл. Мені потрібен мій монстр.** – Харків: Віват, 2018. – 32 с.

**Сейра Макінтайр, Девід О'Коннел. Джемпіри.** – Київ: А-ба-ба-га-ла-ма-га, 2017. – 32 с.

**Моріс Сендак. Там, де водяться диковиська.** – Харків: Читаріум, 2017. – 40 с.

**Сергій Лоскот. Хлопчик і відьма.** – Харків: Ранок, 2017. – 48 с.

**Джулія Дональдсон. Місце на мітлі.** – Харків: Читаріум, 2018. – 32 с.

**Галина Ткачук. Тринадцять історій у темряві.** – Київ: Темпора, 2016. – 48 с.



- **Середній шкільний вік**
- **Василь Королів-Старий. Нечиста сила.** – Харків: Vivat, 2018. – 128 с.
- **Володимир Рутківський. Гості на мітлі.** – Львів: ВСЛ, 2016. – 240 с.
- **Роальд Дал. Відьми.** – Київ: А-ба-ба-га-ла-ма-га, 2016. – 256 с.
- **Корнелія Функе. Мисливці за привидами.** – Харків: Ранок, 2016. – 144 с.
- **Ніл Гейман. Кораліна.** – Київ: КМ-Букс, 2016. – 192 с.

**Ніл Гейман. Книга кладовища.** – Київ: КМ-Букс, 2017. – 352 с.

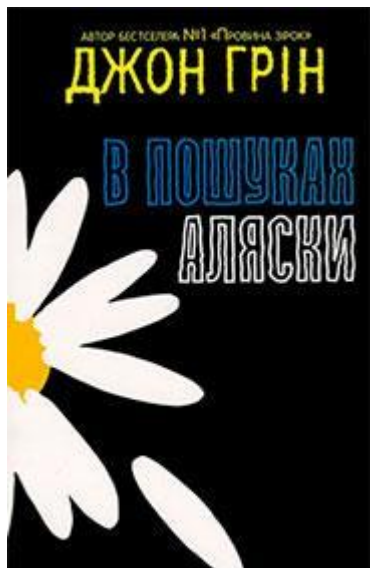
**Зоман Чейнані. Школа добра і зла.** – Харків: Ранок, 2018. – 608 с.

**Джоан Роулінг. Гаррі Поттер. Ілюстроване видання (1-3 том).** – Київ: А-ба-ба-га-ла-ма-га, 2018.



- **Старший шкільний вік**
- **Крессида Ковелл. Були собі чаклуни.** – Київ: Рідна мова, 2018. – 352 с.
- **Анастасія Лавренішина. Дрімучий ліс.** – Київ: Фонтан казок, 2018. – 256 с.
- **Ренсом Ріггз. Дім дивних дітей.** – Харків: КСД, 2012. – 432 с.
- **Володимир Аренєв. Порох із драконових кісток.** – Харків: АССА, 2018. – 288 с.
- **Володимир Аренєв. Бісова душа, або Заклятий скарб.** – Київ: Видавничий дім «Києво-Могилянська Академія», 2013. – 220 с.

## Любов і трішечки сексу: книжки для підлітків





- **Макс Кідрук**
- ***автор книжок «Любов і піраньї», «Навіжені в Мексиці» та ін.***
- Підліткам раджу Еріха Марію Ремарка «Три товариші», Маріо Варгаса Льосу «Витівки кепського дівчиська».
- Також рекомендую Ричарда Фейнмана «Хіба не все одно, що думають інші» (надто розділ, де він розповідає про своє перше кохання).

**Макс Кідрук**  
***автор книжок «Любов і піраньї», «Навіжені в Мексиці» та ін.***





**Надя Біла**  
**авторка підліткової повісті про**  
**кохання «Крута компанія»**

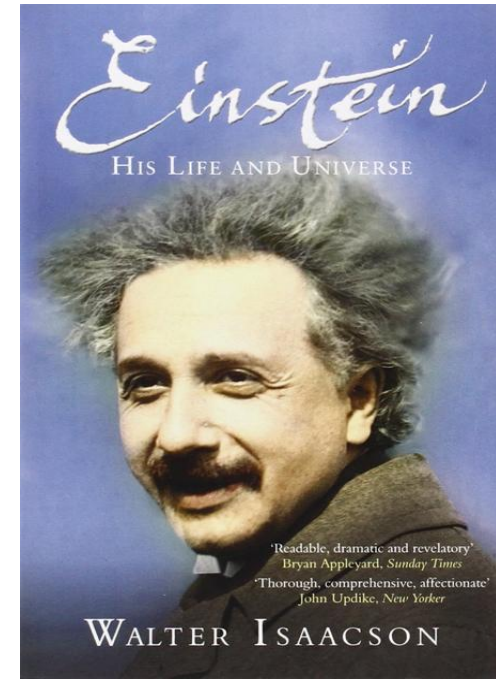
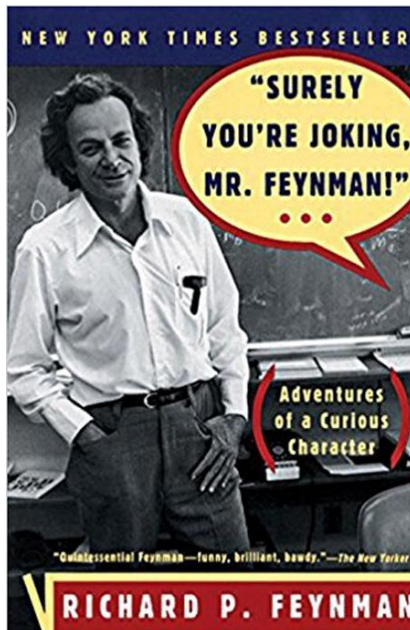
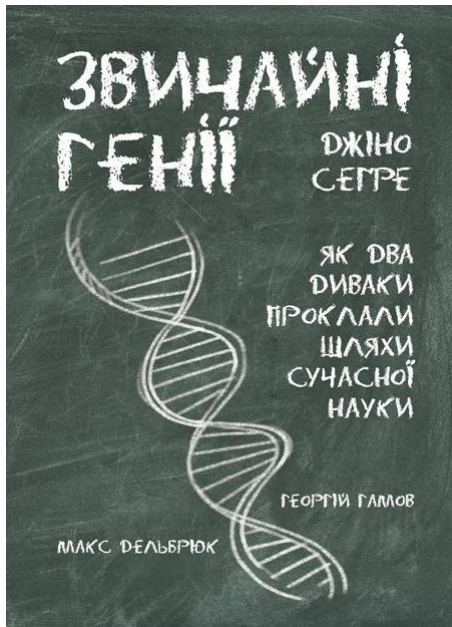
- По кохання на сторінках книжок я б звернулася до Джона Гріна. Книжок “Паперові міста” та “Провина зірок”. Так, знаю, що скажуть читачі: не забагато Гріна? Бестселери й фільми. Акторки – тінейджерські ідоли. Кара Делавінь і Шейлін Вудлі. Актори – хоч й ботани на вигляд, але теж ідоли. Енсел Елґорт і Нат Вульф.
- Але ж, по-перше, Гріна перекладено українською, а по-друге, окрім кохання, там достатньо зовсім недитячої пафосної філософії (за що Гріну часто докоряють, мовляв, він пише із замахом на дорослу аудиторію).



***Диваки і зануди / Ульф Старк ; пер. зі швед. Кирпа Галина. — Львів : Видавництво Старого Лева, 2015.***  
***Дівчата з 13-ї вулиці / Малгожата Гутовська-Адамчик. – Львів: Урбіно, 2014.***  
***Крута компанія / Надя Біла. – Київ : ВЦ «Академія», 2017.***  
***Солоні поцілунки / Ольга Купріян. — Київ: ВЦ «Академія», 2016.***

- **Ще на цю тему**
- ***Маргаритко, моя квітко / Крістіне Нестлінґер ; пер. з нім. Ольга Сидор. – Львів : Урбіно, 2012.***
- ***Бути мною / Анна Хьоглунд ; переклад зі шведської Юлії Юрчук. — Київ : Видавництво, 2016.***
- ***Пошуки Одрі / Софі Кінселла ; пер. В. Ракуленка. — Київ : КМ-Букс, 2016.***
- ***Середина світу / Андреас Штайнгьофель ; переклад з нім. Ірини Загладько. – Львів : Видавництво Старого Лева, 2016.***

# Біографічний нон-фікшн: фізики, біологи, натуралісти, лікарі



# Як закохати дітей у книжки: поради автора «Щоденників Слабака»

- Заохочуйте читання задля розваги
- Інтереси дитини передусім
- Радійте, якщо дитина читає, навіть якщо це не книжки
- Знайдіть авторів, яких любить ваша дитина
- Дайте дітям книжки з малюнками
- Додайте гумору!

